

CESTOVNÍ SMLOUVA č. 6250014

I. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

Tuto smlouvu k zajištění níže uvedeného školního výletu uzavírají:

Cestovní kancelář CK2 s.r.o., Kafkova 527/10, Praha 6, 16000

IČO: 07776241, DIČ: CZ07776241

pojištěna proti úpadku dle zákona 159 / 1999 Sb. u ERV Evropské pojišťovny, a. s. - č. smlouvy: 1180000519

(dále jen CK2)

a

Základní škola, Praha 10, Olešská 2222/18, příspěvková organizace, Olešská 2222/18, 10000, Praha 10

IČO: 47611073

(dále jen škola)

a to pro třídy:

Základní popis zajišťovaného školního výletu:

Zájezd:

Londýn, metropole nad Temží

Navštívené státy: Velká Británie, Francie

Termín: 18. 06. 2023 - 22. 06. 2023



Cestovní kancelář CK2
Kafkova 10
160 00 Praha 6



pevná linka: 224 313 161
273 136 285
mobilní telefon: 731 170 029



po-pá: 9.00–16.00



www.ck2.cz
ck2@ck2.cz
f /CK2.cz

III. CENA

• Cena

Cena za žáka ZŠ, studenta SŠ	7590,- Kč
Cena za dospělou osobu	7990,- Kč (mimo osob zdarma)

• Minimální počet osob

Aby se zájezd mohl za uvedených podmínek uskutečnit, je třeba dodržet minimální počet 40 plně platících osob.

Předpokládaný, tedy nezávazný počet žáků (nepočítají se děti pedagogů) - možno i rozmezí:

45

Předpokládaný počet dospělých osob (vč. osob zdarma):

4

• Osoby zdarma

Počet pedagogů, kteří mají nárok jet jako doprovod zcela zdarma včetně vstupného: 3

• Služby zahrnuté v ceně

Cena zahrnuje: doprava autobusem, přeprava přes kanál La Manche, ubytování v hostitelských rodinách s celodenní stravou (2 noci), pojištění léčebných výloh, zákonné pojištění CK proti úpadku, parkovné, rezervační, průjezdní a mýtní poplatky, služby průvodce a DPH .

Cena nezahrnuje: vstupné (£85 - £95/žák do 15,99 let; £95 - £105/student od 16 let) .



Cestovní kancelář CK2
Kačkova 10
160 00 Praha 6



pevná linka: 224 313 161
273 136 285
mobilní telefon: 731 170 029



po-pá: 9.00-16.00



www.ck2.cz
ck2@ck2.cz
f /CK2.cz



Cestovní kancelář CK2
Kafkova 10
160 00 Praha 6



pevná linka: 224 313 161
273 136 285
mobilní telefon: 731 170 029



po-pá: 9.00–16.00



www.ck2.cz
ck2@ck2.cz
[f /CK2.cz](https://www.facebook.com/CK2.cz)

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- CK2 se zavazuje poskytnout veškeré služby tak, jak je dojednáno v této smlouvě. Případné změny je možno uskutečnit jedině v případě souhlasu obou smluvních stran a to formou písemných dodatků (postačí i potvrzená mailová korespondence).

Smluvní strany si smlouvu přečetly, jednotlivá ustanovení odpovídají jejich svobodné vůli a na důkaz toho ji podepisují.

- Podpisem této smlouvy škola stvrzuje, že se seznámila se Všeobecnými smluvními podmínkami cestovní kanceláře CK2, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, a souhlasí s nimi, a dále, že se seznámila s Informacemi o zpracování osobních údajů zveřejněnými CK2 v souladu s Nařízením GDPR pod odkazem [GDPR.ck2.cz](https://gdpr.ck2.cz).

- Tato smlouva je platná a účinná ode dne podpisu obou smluvních stran a doručení potvrzeného vyhotovení této smlouvy CK2.

- Smlouva byla vyhotovena ve 3 výtiscích. Jedno vyhotovení obdrží CK, dvě škola.

- Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v Registru smluv dle zákona č. 340/15 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí škola.

Škola se zavazuje doručit jedno potvrzené vyhotovení smlouvy (razítko školy a podpis oprávněné osoby) zpět

a to nejpozději do **12. 1. 2023**, posléze rezervace termínu pozbývá platnosti.

Za Cestovní kancelář CK2
Kafkova 10
160 00 Praha 6

razítko



podpis oprávněné osoby

Ing. Petr Pospíšil - jednatel

Dne:

16. 12. 2022

Za Základní škola, Praha 10, Olešská 2222/18, příspěvková
organizace
Olešská 2222/18
10000 Praha 10

razítko



podpis oprávněné osoby

Mgr. Petra Rohlíčková

Dne:

1. 2. 2023



Cestovní kancelář CK2
Kafkova 10
160 00 Praha 6



pevná linka: 224 313 161
273 136 285
mobilní telefon: 731 170 029



po-pá: 9.00–16.00



www.ck2.cz
ck2@ck2.cz
[f /CK2.cz](https://www.facebook.com/CK2.cz)



Dodatek ke smlouvě 6250014 - Souhlas se zveřejněním povinných údajů v registru smluv

Cestovní kancelář CK2 s.r.o., Kafkova 527/10, Praha 6, 160 00

IČO: 07776241, DIČ: CZ07776241

pojištěna proti úpadku dle zákona 159 / 1999 Sb. u ERV pojišťovny, a. s. - č. smlouvy: 1180000429

(dále jen CK2)

dává souhlas se zveřejněním povinných částí smlouvy protistraně uvedené smlouvy

a to v tomto vymezeném rozsahu, který je v souladu s legislativou a pokyny MVČR:

www.mvcr.cz/clanek/registr-smluv.aspx

konkrétně tedy s těmito částmi:

1. identifikace smluvních stran - v našem případě bod č. I - Základní ustanovení - první a druhý odstavec - výjma osobních údajů učitelů
2. vymezení předmětu smlouvy - v našem případě bod č. I - Základní ustanovení - třetí, čtvrtý a pátý odstavec
3. cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit; - v našem případě bod. Č. III Cena - odrážka Cena, odrážka Minimální počet - věta první, odrážka Služby zahrnuté v ceně
4. datum uzavření smlouvy - v našem případě bod č. VI Závěrečná ustanovení - výjma 3. odrážky

S ostatními částmi smlouvy **nedáváme souhlas ke zveřejnění**. Ostatní pasáže a součásti smlouvy považujeme za záležitosti know-how, osobní údaje učitelů, konkurenčních výhody apod. Požadujeme tedy znečištění všech zbývajících částí.

CK2 nedisponuje verzemi smluv v XLSX, DOCX apod., proto smlouvy zasílá výhradně v pročitelném PDF.

Zákonným povinnostem lze dostát zakrytím zbylých pasáží a provést scan na přístroji, který taktéž vytváří pročitelné PDF, případně na vyžádání rádi zašleme verzi v souladu s pokyny k uveřejnění, tedy s již znečištěnými pasážemi přímo v PDF

Dne:

3. únor 2023



Povolené formáty souborů:

<https://smlouvy.gov.cz/stranka/publikacni-formulare>

Portable Document Format **.pdf (s textovou vrstvou)**, nebo:

Word 97-2003 **.doc**, Office Open XML **.docx**, Rich Text Format **.rtf**, OpenDocument Text **.odt**, Plain Text **.txt**

Videonávod - jak vložit smlouvu do registru od autora zákona:

<https://www.youtube.com/watch?v=IEtGqRlFk30&feature=youtu.be>

Nejčastější dotazy:

Je nutné do registru smluv za účelem uveřejnění zaslat naskenovaný originál smlouvy?

Není. Právě naopak. Naskenovaný originál smlouvy bez strojově čitelné textové vrstvy je formát, který není pro uveřejňování smluv přípustný. V registru smluv se de facto neuveřejňují smlouvy jako takové, ale elektronické obrazy textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu.

Co znamená otevřený a strojově čitelný formát smlouvy?

Požadavek otevřeného formátu je splněn, jsou-li data ve formátu, jehož vnitřní struktura je veřejně a bez omezení zdokumentována. Vhodnými formáty jsou např. RTF, PDF a ODF. Požadavek strojově čitelného formátu je splněn, jsou-li data ve formátu, který je strukturován takovým způsobem, že pomocí programové aplikace z nich lze získat žádané údaje. Požadavek splní jakýkoli počítačový formát, který obsahuje textový obsah smlouvy, tedy nikoli naskenovaný obrázek smlouvy. Např. formát PDF je přípustný, pokud bude obsahovat textovou vrstvu.

Je nutné anonymizovat osobní údaje, které se objevují ve smlouvách určených k uveřejnění?

Ano, je. Zákon o registru smluv neobsahuje úpravu týkající se osobních údajů a váže se ve svém § 3 odst. 1 na právní předpisy upravující svobodný přístup k informacím (na zákon o svobodném přístupu k informacím, který svůj vztah k osobním údajům vymezuje zejména ve svém § 8a). Je proto nutné vycházet z obecné úpravy ochrany osobních údajů stanovené zejména zákonem o ochraně osobních údajů. Podle té je nezbytné anonymizovat osobní údaje, které jsou uvedené ve smlouvách určených k uveřejnění.